



JUNG UND MODERN.  
YOUNG AND MODERN.

SportX-Line: Whirlpools für Zuhause. · *SportX-Line: Hot tubs for the home.*

The background of the page is a soft-focus, light-colored image of water splashing or bubbling, creating a sense of movement and freshness. The water droplets and bubbles are scattered across the page, with a denser concentration on the left side.

## My home is my Spa.

### *My very own spa.*

Streifen Sie den Alltag ab und tauchen Sie in Ihren Villeroy&Boch Whirlpool ein – jeden Tag aufs Neue und immer wieder anders. Denn mit ihren unterschiedlichen Massagestärken und -arten sind die JetPak™ Massagedüsen für verschiedene Zonen und therapeutische Wirkungen gedacht. Machen Sie den Whirlpool in den eigenen vier Wänden zu einem Ruhe-Pool, den Sie und Ihre Familie jederzeit aufsuchen können. Übrigens auch jederzeit im Jahr. Denn die Spas von Villeroy&Boch sind dank ihrer robusten, holzfreien Konstruktion ganzjährig nutzbar.

*Cast off the stresses and strains of daily life and dip into your Villeroy&Boch hot tub – and discover a new you, every day! With various jet types and intensities available, the JetPaks™ can be used to treat diverse areas of the body and achieve all manner of therapeutic effects. Treat your hot tub as a “haven of peace” in which you and your family can take time out, whenever you like! And whatever the season because, thanks to the tough, wood-free construction, Villeroy&Boch hot tubs can be used all year round!*



## Darum muss es Villeroy & Boch sein. · *Why it just has to be from Villeroy & Boch.*

**HYGIENISCH SAUBER.** Das Whirlpoolwasser wird automatisch bis zu 150 Mal am Tag gefiltert und somit gereinigt. Die leistungsstarken Filter garantieren einen geräuscharmen, zuverlässigen Betrieb bei langer Lebensdauer und hoher Energieeffizienz.



**HYGIENICALLY CLEAN.** The water in the hot tub is filtered and thereby cleaned up to 150 times a day. The powerful filter ensures quiet, reliable operation, a long service life and high energy efficiency.

**ZUVERLÄSSIG & BESTÄNDIG.** Die robuste und vollständig geschlossene Unterkonstruktion aus hochwertigen Materialien verhindert das Eindringen von Feuchtigkeit. Zusammen mit den stabilen Kunststoffträgern und der UV-resistenten Acryloberfläche der Schale ist eine lange Lebensdauer garantiert.



**RELIABLE & ROBUST.** Made of high-quality materials, the robust and completely closed sub-structure prevents the penetration of water. The sturdy plastic supports and UV-resistant acrylic surface of the shell guarantee durability.

**INNOVATIV & EINZIGARTIG.** Die Whirlpools von Villeroy & Boch können mit 7 unterschiedlichen JetPaks™, den austauschbaren, mit Düsen ausgestatteten Rückenteilen der Sitze, bestückt werden. Das Design der Massageeinheiten mit ihren standardmäßigen Düsenarrangements ist perfekt auf Ihre Bedürfnisse abgestimmt.



**INNOVATIVE & UNIQUE.** The Villeroy & Boch hot tubs can be fitted with 7 different JetPaks™, i.e. the interchangeable and replaceable jetted seat backs. The design of the massage units with their standardised jet patterns is perfectly tailored to specific requirements.

**ENERGIEEFFIZIENT.** 90 % der Leitungen der JetPaks™ liegen im Inneren der Whirlpoolwanne. Deshalb entsteht kaum Wärmeverlust. Die Vollschaumisolierung lässt keine Wärme nach außen dringen und reduziert den Energieverbrauch. Sparsamer geht es kaum.



*ENERGY-EFFICIENT. 90% of the JetPak™ tubing lies within the actual tub, so there is very little heat loss. Whilst the full-foam insulation retains the heat, reducing energy consumption further. You can't get much more economical than that.*

**OPTIMALE POWERLEISTUNG.** Durch den Verzicht auf lange Rohre, Rohrverzweigungen und Verteilerventile wird die Reibung im Inneren der Rohre minimiert. Das erhöht die Leistung der Düsen. Auch wird durch die geringe Anzahl an Rohrleitungen, die außerhalb der Wanne liegen, das Risiko eines Wasserschadens auf ein Minimum reduziert.



*OPTIMUM POWER OUTPUT. The unique design without long pipes, pipe branches or distribution valves minimises friction within the pipes. This increases the performance of the jets. And the small amount of tubing on the outside of the tub shell reduces the risk of water damage to an absolute minimum.*

**SICHERHEIT.** Die hochwertigen Villeroy&Boch Whirlpools sind in bewährter Qualität gefertigt. Die Spas sind von unabhängigen Dritten geprüft und zertifiziert (TÜV-Zertifikat). Die patentierte JetPak™ Technologie macht sie zu den innovativsten auf dem Markt.



*SAFETY. The high-quality hot tubs feature the proven Villeroy & Boch standard. They are tested and certified by independent third parties (TÜV certificate). The patented JetPak™ technology makes them the most innovative hot tubs on the market.*

# SportX 131



TECHNISCHE DATEN - TECHNICAL DATA	
Maße - Dimensions	1,88x2,08x0,79m
Anzahl Liege-/Sitzplätze Number of recliners/seats	1/2 Plätze 1/2 places
Gewicht (trocken mit Abdeckung/max. befüllt) Weight (dry with cover/max filled)	247/1193 kg
Fassungsvermögen - Capacity	582 l
JetPak™	JP112
Pumpen Pumps	Eine Pumpe 2 PS, 50 Hz, 2-stufig One pump 2 HP, 50 Hz, 2-stage



# SportX 151



TECHNISCHE DATEN - TECHNICAL DATA	
Maße - Dimensions	2,01x2,24x0,91m
Anzahl Liege-/Sitzplätze Number of recliners/seats	1/4 Plätze 1/4 places
Gewicht (trocken mit Abdeckung/max. befüllt) Weight (dry with cover/max filled)	271/1562 kg
Fassungsvermögen - Capacity	947 l
JetPak™	JP106
Pumpen Pumps	Eine Pumpe 2,5 PS, 50 Hz, 2-stufig One pump 2.5 HP, 50 Hz, 2-stage



# SportX 162



TECHNISCHE DATEN - TECHNICAL DATA	
Maße - Dimensions	2,24x2,24x0,91m
Anzahl Liege-/Sitzplätze Number of recliners/seats	1/5 Plätze 1/5 places
Gewicht (trocken mit Abdeckung/max. befüllt) Weight (dry with cover/max filled)	346/1803 kg
Fassungsvermögen - Capacity	1103 l
JetPak™	JP106
Pumpen Pumps	Zwei Pumpen 2 PS, 50 Hz, 2-stufig Two pumps 2 HP, 50 Hz, 2-stage



# SportX 151R



TECHNISCHE DATEN - TECHNICAL DATA	
Maße - Dimensions	2,01 x 0,91 m
Anzahl Liege-/Sitzplätze Number of recliners/seats	0/5 Plätze 0/5 Plätze
Gewicht (trocken mit Abdeckung/max. befüllt) Weight (dry with cover/max. filled)	228/1609 kg
Fassungsvermögen - Capacity	1200 l
JetPak™	JP113
Pumpen Pumps	Eine Pumpe 2 PS, 50Hz, 2-stufig One pump 2 HP, 50Hz, 2-stage



## Erweiterungen · Accessories



**EASY COVERLIFTER:** Für das einfache Zu- und Abdecken des Whirlpools.

*EASY COVER LIFTER: For easily covering and uncovering the whirlpool.*



**WHIRLPOOL TREPPE:** Erhältlich in grau und mahogany.

*WHIRLPOOL STEPS: Available in gray and mahogany.*

**LIGHT CURVE INNENBELEUCHTUNG:** mit 5 zusätzlichen LEDs.

*LIGHT CURVE INTERIOR LIGHTING: with 5 additional LEDs.*

**SPORT STEREO SYSTEM:** (nicht für SportX 131 und 151R)

*SPORT STEREO SYSTEM: (not for SportX 131 and 151 R)*

## Farben · Colours

STANDARDFARBKOMBINATIONEN  
STANDARD COLOUR COMBINATIONS

Innenschale - Inside Shell



Platinum

Außenverkleidung - Outer Panelling



Stone Grey

Abdeckungen - Cover



Ash grey

STELLEN SIE IHREN SPA INDIVIDUELL AUS FOLGENDEN FARBEN ZUSAMMEN.  
CHOOSE FROM THESE COLOURS AND PUT TOGETHER YOUR OWN PERSONAL HOT TUB.

Innenschale - Inside Shell



Midnight Canyon



Opal



Pearl



Platinum



Snow

Außenverkleidung - Outer Panelling



Mahogany



Stone Grey

Abdeckungen - Cover



Ash grey



Wildwood

# VILLEROY & BOCH

## DEUTSCHLAND

Villeroy & Boch AG  
Unternehmensbereich Bad und Wellness  
Hauptverwaltung  
66693 Mettlach

Tel: +49 (0) 68 64-81-0  
Fax +49 (0) 68 64-81-15 16

9300 6E C3 - 2013 Printed in Germany · Farb- und Dimensionsabweichungen entsprechen den üblichen Toleranzen. Sortiments-, Modell- und Farbänderungen vorbehalten.  
*Shades and dimensions subject to the usual tolerances. We reserve the right to make technical modifications to the range and alter colours.*

Ihr Berater - *Your Contact*

